

ANNÉE SCOLAIRE	SÉQUENCE	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2023/2024	N° 02	ESPAGNOL	4 esp	2H	03
Professeur : M.BIKUN		jour :	quantité :		

**TEXTO:** Los diarios de Samba.

Cada mañana Samba se despierta (1) a las ocho y media, se afeita, se lava y desayuna. Después del desayuno, escucha las informaciones a la radio. Al medio día, almuerza y luego siesta. Alrededor de las cuatro de la tarde, ve los programas más interesantes de la tele, luego da unas vueltas por el jardín de su padre .En el jardín lee unos periódicos. Por la noche, cena y duerme a las ocho. Así pasa los días uno tras otro, todos iguales excepto los domingos en que se observa una ligera variación, además de informarse van a misa.

Samba no es un hombre feliz porque no trabaja.

1—se despierta (il se reveille)

Texto adaptado

I-Comprensión del texto: (10 ptos)

- ¿Cómo se llama el personaje del texto? (2ptos)  
.....
- ¿A qué hora se despierta este personaje?(2ptos)  
.....
- ¿ Cuáles son sus actividades desde que termina su desayuno hasta la tarde (2.5ptos)  
.....  
.....
- ¿En los domingos observa una ligera variación de sus actividades diarias. ¿Cuál es esta ligera variación?(2.5ptos)  
.....  
.....
- ¿Es el personaje del texto es un hombre feliz? ¿Por qué? (1pto)  
.....  
.....

II-Ejercicios de comunicación (12 ptos)

A-CONJUGACION

1- Conjuga el verbo entre paréntesis en presente de indicativo (3ptos)

- Las clases (empezar).....a las ocho.
- El profesor (repetir).....la lección.
- Nosotros (hablar).....en clase.
- Yo (cenar).....a las nueve de la noche .

B- VOCABULARIO:

Escribe los números siguientes en letras (3ptos)

- |    |       |    |       |
|----|-------|----|-------|
| 10 | ..... | 30 | ..... |
| 4  | ..... | 15 | ..... |
| 28 | ..... | 22 | ..... |

2- Rellena los blancos con las palabras siguientes según convenga; oído, dedos, boca, dientes, ojos, pies. (3 ptos)

- 1- La mano tiene cinco -----
- 2- Los ----- nos permiten ver.
- 3- La ----- nos sirve para hablar y comer.
- 4- Los ----- sirven para machacar la comida.
- 5- Con tanto ruido me van a dañar el -----
- 6- Los..... me sirven para ir al colegio cuando no tengo de taxi.

3- responde por verdadero (v) o falso (f) a las respuestas siguientes .3ptos

- a- Samba se despierta a las ocho y media.
- b- Escucha las informaciones a la radio.
- c- Samba es un hombre feliz.

III- **REDACCIÓN:** (12ptos)

Haz los dos ejercicios obligatoriamente

**Tema 1:** Habla de tus actividades de la semana.

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**Tema 2:** Forma cuatro frases correctas con las palabras siguientes:

Mi padre	desayuno	en el cuarto del baño
Yo	mira la televisión	en la cocina
Paula	nos acostamos	en el salón
Nosotros	se afeita	en un dormitorio grande

- a) -----
- b) -----
- c) -----
- d) -----

IV- **Traducción:** 6 ptos

1- Pasa al francés la frase siguiente: 3 ptos.

Cada mañana Samba se despierta a las ocho y media, se afeita, se lava y desayuna.

-----

-----

2- Pasa al español: 3 ptos

Mon école s'appelle Mongo Béti. -----

-----

Mon père et ma mère sont mes parents. -----

-----

# Correction of the Examination Paper

## I. Comprensión del texto (10 puntos)

1. ¿Cómo se llama el personaje del texto?
  - **Respuesta:** El personaje se llama **Samba**.
  - **Puntuación:** 2 puntos.
2. ¿A qué hora se despierta este personaje?
  - **Respuesta:** Samba se despierta a las **ocho y media**.
  - **Puntuación:** 2 puntos.
3. ¿Cuáles son sus actividades desde que termina su desayuno hasta la tarde?
  - **Respuesta:** Después del desayuno, Samba **escucha las informaciones en la radio, almuerza al mediodía, toma una siesta, ve programas interesantes en la televisión** alrededor de las cuatro de la tarde, y **da unas vueltas por el jardín de su padre**, donde **lee periódicos**.
  - **Puntuación:** 2.5 puntos.
4. ¿En los domingos observa una ligera variación de sus actividades diarias. ¿Cuál es esta ligera variación?
  - **Respuesta:** Los domingos, Samba **va a misa** además de informarse.
  - **Puntuación:** 2.5 puntos.
5. ¿Es el personaje del texto un hombre feliz? ¿Por qué?
  - **Respuesta:** No, Samba **no es un hombre feliz** porque **no trabaja**.
  - **Puntuación:** 1 punto.

## II. Ejercicios de comunicación (12 puntos)

### A. Conjugación (3 puntos)

1. Las clases (empezar).....a las ocho.

- **Respuesta:** Las clases **empiezan** a las ocho.
  - **Puntuación:** 0.75 puntos.
2. El profesor (repetir).....la lección.
- **Respuesta:** El profesor **repite** la lección.
  - **Puntuación:** 0.75 puntos.
3. Nosotros (hablar).....en clase.
- **Respuesta:** Nosotros **hablamos** en clase.
  - **Puntuación:** 0.75 puntos.
4. Yo (cenar).....a las nueve de la noche.
- **Respuesta:** Yo **ceno** a las nueve de la noche.
  - **Puntuación:** 0.75 puntos.

## B. Vocabulario (3 puntos)

1. Escribe los números siguientes en letras:
- **10:** diez
  - **30:** treinta
  - **4:** cuatro
  - **15:** quince
  - **28:** veintiocho
  - **22:** veintidós
  - **Puntuación:** 0.5 puntos por cada número correcto.
2. Rellena los blancos con las palabras siguientes según convenga: oído, dedos, boca, dientes, ojos, pies.
- a) La mano tiene cinco **dedos**.
  - b) Los **ojos** nos permiten ver.
  - c) La **boca** nos sirve para hablar y comer.
  - d) Los **dientes** sirven para machacar la comida.
  - e) Con tanto ruido me van a dañar el **oído**.
  - f) Los **pies** me sirven para ir al colegio cuando no tengo taxi.
- Puntuación:** 0.5 puntos por cada respuesta correcta.
3. Responde por verdadero (V) o falso (F) a las respuestas siguientes:
- a. **Samba se despierta a las ocho y media.**

- **Respuesta: Verdadero (V).**
- b. **Escucha las informaciones a la radio.**
  - **Respuesta: Verdadero (V).**
- c. **Samba es un hombre feliz.**
  - **Respuesta: Falso (F).**

**Puntuación:** 1 punto por cada respuesta correcta.

### III. Redacción (12 puntos)

**Tema 1: Habla de tus actividades de la semana.**

- **Respuesta:** (Ejemplo) Durante la semana, me despierto temprano, voy al colegio, estudio, hago mis tareas, juego con mis amigos y paso tiempo con mi familia. Los fines de semana, descanso y salgo a pasear.
- **Puntuación:** 6 puntos (se evalúa la coherencia, el vocabulario y la gramática).

**Tema 2: Forma cuatro frases correctas con las palabras siguientes:**

- **Respuestas:**
  - a) **Mi padre se afeita en el cuarto del baño.**
  - b) **Yo desayuno en la cocina.**
  - c) **Paula mira la televisión en el salón.**
  - d) **Nosotros nos acostamos en un dormitorio grande.**
- **Puntuación:** 1.5 puntos por cada frase correcta.

### IV. Traducción (6 puntos)

1. Pasa al francés la frase siguiente:

- **Frase en español:** Cada mañana Samba se despierta a las ocho y media, se afeita, se lava y desayuna.
- **Traducción al francés:** Chaque matin, Samba se réveille à huit heures et demie, se rase, se lave et prend son petit-déjeuner.
- **Puntuación:** 3 puntos.

2. Pasa al español:

- **Frase en francés:** Mon école s'appelle Mongo Béti.
- **Traducción al español:** Mi escuela se llama Mongo Béti.
- **Frase en francés:** Mon père et ma mère sont mes parents.
- **Traducción al español:** Mi padre y mi madre son mis padres.
- **Puntuación:** 1.5 puntos por cada traducción correcta.

**Total: 40 puntos**

**Nota:** La puntuación se asigna según la corrección de las respuestas y la coherencia en la redacción. ¡Buena suerte!